



ICAO

International Civil Aviation Organization

CNMC 9, SAT/FIT 14 and SAT 24 Meetings
(Luanda, Angola, 3-7 June 2019)

INFORMATION BULLETIN

1. Venue of the Meeting / Lieu de la Réunion

The Meeting will take place at the EPIC SANA Hotel, Luanda - Republic of Angola.

La Réunion aura lieu à l'hôtel EPIC SANA, à Luanda, République d'Angola.

FOCAL POINT OF CONTACT/ Contact du point focal:

- Nzakimuena MANUEL
Email: satfit2019luanda@enana.co.ao or nmanuel@enana.co.ao
Mobile: +244 925 291500
Telephone: +244 222 651602
- Madalena CONTREIRAS
Email: satfit2019luanda@enana.co.ao or mcontreiras@enana.co.ao
Mobile: +244 943 869831
Telephone: +244 222 651602

2. Languages / Langue de Travail

The Meeting will be conducted in English with simultaneous interpretation into French.

La Réunion se déroulera en anglais avec interprétation simultanée en français.

3. Opening Session / Séance d'ouverture

The Opening Session of the Workshop will take place on Monday, 3 June 2019 from at 08:00 hours at the EPIC SANA Hotel.

La séance inaugurale de l'atelier aura lieu le lundi 3 juin 2019 à partir de 08 heures à l'hôtel EPIC SANA.

4. Registration / Enregistrement

The registration of participants will take place online at the EPIC SANA Hotel on Monday, 3 June 2019 beginning at 08:00 am.

L'inscription des participants se fera à l'Hotel EPIC SANA, le lundi, 3 Juin 2019, à partir de 08 :00 am.

5. Instruction and Documentation / *Instructions et Documentation de l'atelier*

The Meeting will be facilitated by Experts from ICAO. The Meeting related documentation will be paperless. Participants are therefore advised to bring along laptops for access to the electronic documents.

La Réunion sera animée par des Experts de l'OACI. L'utilisation de toute la documentation de la Réunion sera numérique. Les participants sont par conséquent invités à apporter leur propre ordinateur portable pour accéder aux documents électroniques.

6. Visas / Visa d'entrée

While all travellers to Angola should have a valid passport, participants shall ascertain at the respective Embassies whether or not they are exempt from the entry visa requirement for Angola. In applying for a visa, it is advisable to produce the letter of invitation from ENANA as the Hosting Organization with other documents which may be required by the Embassies. Visas to Angola can be applied on-line as well. It is important to apply for visas well in advance. Citizens from some countries can obtain tourism visa on the arrival based in the Agreement between the Government of Angola and their respective countries. For information on requirements for Angola entry visas, please visit: <http://www.smevisa.gov.ao>.

Participants from State without Angola embassy or consulate may obtain their entry visa on arrival at the fee of 50 US Dollars. In this regard, they should send a copy of their valid passport to the ENANA Focal Points indicated above for recommendation to the immigration Bureau, and provide arrival details in Luanda.

Bien que tous les voyageurs à destination de l'Angola devraient avoir un passeport en cours de validité, les participants devront vérifier auprès des ambassades respectives s'ils sont ou non exemptés de l'obligation de visa d'entrée pour l'Angola. Lors de la demande de visa, il est conseillé de produire la lettre d'invitation d'ENANA en tant qu'organisation hôte avec d'autres documents que pouvant être requis par les ambassades. Les visas pour l'Angola peuvent également être appliqués en ligne. Il est important de demander le visa longtemps à l'avance. Les citoyens de certains pays peuvent obtenir un visa de tourisme à l'arrivée, conformément à l'accord conclu entre le Gouvernement angolais et leurs pays respectifs. Pour plus d'informations sur les exigences relatives aux visas d'entrée en Angola, veuillez consulter le site <http://www.smevisa.gov.ao>.

Les participants des Etats sans ambassade ni consulat d'Angola peuvent obtenir leur visa d'entrée à l'arrivée au taux de 50 Dollar US. A cet effet, ils devront envoyer au Points Focaux de ENANA ci-dessus indiqués pour recommandation au Service d'Immigration, une copie valide de leur passeport et fournir des détails sur leur arrivée à Luanda

7. Local Currency and Foreign Exchange Rates / *Taux de change entre la monnaie nationale et les devises*

- 7.1 The basic unit of currency is the Angola Kwanza (AOA). There are silver and bronze coins up to AOA 100.00. Notes are available in denominations of AOA 100, AOA 200, AOA 500, AOA 1000, AOA 2000 and AOA 5000.

L'unité monétaire de base est le kwanza angolais (AOA). Il y a des pièces d'argent et de bronze jusqu'à 100,00 AOA. Les billets sont disponibles dans les coupures de AOA 100, AOA 200, AOA 500, AOA 1000, AOA 2000 et AOA 5000.

- 7.2 The exchange rates are determined by the interbank trade which varies daily. Participants are advised to obtain current information from the internet.

Les taux de change sont déterminés par le commerce interbancaire, qui varie quotidiennement. Il est conseillé aux participants d'obtenir des informations à jour sur Internet.

- 7.3 It should be noted however that currency exchange bureaux, and banks may have different rates.

Il convient toutefois de noter que les bureaux de change et les banques peuvent avoir des taux différents.

- 7.4 Until now the Value added Tax (VAT) is not levied on most goods and services and as a foreign national; you may not reclaim VAT on anything you buy to take out of the country. There are not established formalities to complete this process before your departure at the airport.

Jusqu'à présent, la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) n'était pas perçue sur la plupart des biens et services et en tant que ressortissant étranger; vous ne pouvez pas récupérer la TVA sur tout ce que vous achetez pour sortir du pays. Aucune formalité n'est établie pour terminer ce processus avant votre départ à l'aéroport.

8. Bank Services / Services bancaires

Commercial banks and foreign bureaux provide exchange facilities. Most banks are open between 8.00 am to 15.30 pm from Monday to Friday and between 8:00 am to 12.00 pm on Saturdays. Hotels also offer exchange facilities but at less favourable rates. Visitors to Angola can use Visa or MasterCard almost everywhere, and bank by ATM or online using the internet. All major credit cards can be used in Angola.

Les banques commerciales et les bureaux à l'étranger offrent des facilités de change. La plupart des banques sont ouvertes de 8h00 à 15h30 du lundi au vendredi et de 8h00 à 12h00 le samedi. Les hôtels offrent également des facilités de change mais à des taux moins favorables. Les visiteurs en Angola peuvent utiliser presque partout Visa ou MasterCard, ainsi que par banque ou via Internet. Toutes les principales cartes de crédit peuvent être utilisées en Angola.

9. Health Services / Services de santé

- 9.1 It will be recommended for participants to have travel insurance (including health) for the duration of their stay in Angola. Participants should particularly ensure that their insurance is applicable in Angola. Furthermore, they should carry evidence of current health/hospitalization insurance such as cards that may be produced to health institutions should the need arise.

Il sera recommandé aux participants de souscrire une assurance voyage (y compris santé) pour la durée de leur séjour en Angola. Les participants doivent notamment s'assurer que leur assurance est applicable en Angola. En outre, ils doivent être en possession d'une preuve de leur assurance santé / hospitalisation en vigueur, telle que des cartes pouvant être présentées aux établissements de santé en cas de besoin.

- 9.2 Presentation of a valid **yellow fever vaccination certificate** at the point of entry in Angola will be required for persons who originate from or have travelled to States where yellow fever is described by the World Health Organization (WHO), as endemic.

La présentation d'un certificat de vaccination contre la fièvre jaune en cours de validité au point d'entrée en Angola sera obligatoire pour les personnes originaires ou ayant voyagé dans des États où l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a décrit le virus de la fièvre jaune comme étant endémique.

- 9.3 Information on clinics, pharmacies and hospitals nearest to the meeting venue and list of hotels will be provided on the first day of the meeting.

Des informations sur les cliniques, les pharmacies et les hôpitaux les plus proches du lieu de la réunion ainsi que la liste des hôtels seront fournies le premier jour de la réunion.

- 9.4. Treated water is available in Angola, anyway it is not recommended to drink straight from the tap. Bottled mineral water, both sparkling and still, is readily available in most shops and hotels.

L'eau traitée est disponible en Angola, mais il n'est pas recommandé de boire au robinet. L'eau minérale en bouteille, pétillante et plate, est facilement disponible dans la plupart des magasins et des hôtels.

10. Weather and Local Time Information / Conditions météorologiques et l'heure

During the month of June, temperatures are 24/26°C during the day and during the night can fall to 18/20°C. Angola local time is UTC/GMT + 1 hour. It is fixed across the country and there is no daylight savings adjustment.

Pendant le mois de juin, les températures sont de 24 / 26°C pendant le jour et de nuit jusqu'à 18 / 20°C. Heure locale en Angola est UTC / GMT + 1 heure. Il est fixe dans tout le pays et il n'y a pas d'ajustement heure d'été.

11. Electricity / Électricité

The electrical voltage in Angola is 220/240V at 50 Hz. The plugs are 2 round pins (small), type C, E and F according to IEC standards. Visitors will likely have to obtain adapters on arrival in Angola if their types of adapters are not common outside of Angola. Please consult the internet for more details.

La tension électrique en Angola est de 220/240 V à 50 Hz. Les connecteurs sont 2 broches rondes (petites), type C, E et F selon les normes CEI. Les visiteurs devront probablement se procurer des adaptateurs à leur arrivée en Angola si leurs types d'adaptateurs ne sont pas courants en dehors de l'Angola. Veuillez consulter Internet pour plus de détails.

12. Airport Departure Tax / Taxe de départ à l'aéroport

Airport taxes are normally included in the cost of air tickets.

Le prix du billet d'avion comprend normalement les taxes aéroportuaires.

13. Hotels / Hôtels

A list of recommended hotels with competitive rates is attached hereto and participants are informed that transport service will be provided by the Organization between the indicated hotels and the place venue. Participants are requested to make reference to the event and ENANA during their booking to obtain special rates.

Une liste d'hôtels recommandés à des tarifs compétitifs est jointe aux présentes et les participants sont informés que l'Organisation assurera un service de transport entre eux et le lieu de la réunion. Les participants sont priés de faire référence à l'événement et à ENANA lors de leur réservation pour obtenir des tarifs spéciaux.

14. Transportation/ Transport

14.1 Arrangements for transportation **from “4 de Fevereiro” Luanda International Airport to the hotels/lodges/guest houses** and vice versa will be granted on the date of arrival and departure. Participants are requested to communicate in advance at which hotel, lodge or guest house they will be staying, including their flight details to the following e-mail: satfit2019luanda@enana.co.ao; mcontreiras@enana.co.ao; nmanuel@enana.co.ao. Depending on the location of the hotel and time of the day, the trip from the airport can take approximately from 15 to 30 minutes.

Les arrangements pour le transport de l'aéroport international Luanda « 4 de Fevereiro » aux hôtels / gîtes / chambres d'hôtes et retour seront accordés à la date d'arrivée et de départ. Les participants sont priés de communiquer à l'avance l'hôtel, le lodge ou la maison d'hôtes où ils séjournent, ainsi que les détails de leur vol, à l'adresse électronique suivante: satfit2019luanda@enana.co.ao; mcontreiras@enana.co.ao; nmanuel@enana.co.ao. En fonction de l'emplacement de l'hôtel et de l'heure de la journée, le trajet depuis l'aéroport peut prendre entre 15 et 45 minutes environ.

14.2 During the Meeting, scheduled transportation will be arranged from the hotel, lodge or guest house to the place of venue and vice-versa. Since some hotels, lodges and guest houses operate

own transportation that may be used to/from the venue depending on arrangements made with the hotel/lodge/guest house.

Au cours de la réunion, le transport prévu sera organisé de l'hôtel, du lodge ou de la maison d'hôtes au lieu de la réunion et inversement. Étant donné que certains hôtels, gîtes et chambres d'hôtes utilisent leur propre moyen de transport, ils peuvent être utilisés vers / depuis le lieu de l'événement, en fonction des dispositions prises avec l'hôtel / le pavillon / la maison d'hôtes.

List of Recommended Hotels/ Liste des hôtels recommandées

Daily transportation from these hotels will be provided to the meeting venue.

Une navette quotidienne sera disponible entre les hôtels et le lieu de la réunion.

HOTEL	TYPES OF ROOMS and RATES (AOA)				CONTACT INFORMATION
	Single		Double		
	AOA	USD	AOA	USD	
ALVALADE****	86.900,00	274	96.380,00	303	comercial.angola@tdhotels.com
BAIA****	90.060,00	284	99.540,00	314	comercial.angola@tdhotels.com
EPIC SANA****	129.600,00	408	----- ---		ge.luanda@epic.sanahotels.com
PRESIDENT****	66.000,00	208	73.500,00	231	reservas@hotelpresident.co.ao
SKYNA***	50.160,00	158	----- ----		reservas.lad@skynahotels.com
TRÓPICO****	90.060,00	284	99.540,00	314	comercial.angola@tdhotels.com
VILA ALICE***	24.000,00	76	----- -----		recepcaohotelvilaalice@gmail.com